

Approved by
El-Dabaa NPP Construction Program
Acting Director

_____ I.B. Smirnov

" ____ " _____ 2022

TERMS OF REFERENCE
for the purchase of safety wear
for the personnel of the Joint Stock Company CONCERN TITAN-2 Branch in Cairo

TABLE OF CONTENTS

SECTION 1. LIST OF GOODS AND GENERAL REQUIREMENTS

SECTION 2. NOVELTY INFORMATION

SECTION 3. MARKING REQUIREMENTS

SECTION 4. PACKING REQUIREMENTS

SECTION 5. REQUIREMENTS FOR DLEIVERY AND ACCEPTANCE RULES

 Subsection 5.1 Delivery and Acceptance Procedure

 Subsection 5.2 Requirements for Trasfer of Technical and Other Documentation to the Buyer

SECTION 6. TRANSPORTATION REQUIREMENTS

SECTION 7. STORAGE REQUIREMENTS

SECTION 8. ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS

SECTION 9. SAFETY REQUIREMENTS

SECTION 10. QUALITY REQUIREMENTS




SECTION 11. ADDITIONAL (OTHER) REQUIREMENTS

SECTION 12. REQUIREMENTS FOR QUALITY AND TIME (FREQUENCY) OF SUPPLY



SECTION 13. REQUIREMENTS FOR THE FORM OF INFORMATION TO BE SUBMITTED

SECTION 14. LIST OF ACCEPTED ABBREVIATIONS

SECTION 1. LIST OF GOODS AND GENERAL REQUIREMENTS

No.	Name of Goods, ToR	Photo (Option), Design (Option), Model and Pattern	Measure unit	Quantity	Size
1	2	3	4	5	6
1	"Winter" safety shoes In compliance with EN ISO 20345:2011 Standard, for construction site; Low shoes made of thick genuine leather with protective impregnations; Wide pad, high instep; Shoe lining with antibacterial properties; Wear-resistant double-layer PU/TPU sole; The outsole polyurethane (PU) layer is resistant to aggressive substances and mechanical impacts; Special anti-slip grooving on the sole; Metal toe cap with impact strength of at least 200 J; Temperature mode: from +5°C to +20°C; Puncture-resistant insole (S3).	MODEL ARIZONA UK 	Pair	According to the Order	According to the Order
2	"Summer" safety shoes In compliance with EN ISO 20345:2011 Standard, for construction site; Low shoes made of thick genuine leather with protective impregnations; Wide pad, high instep; Shoe lining with antibacterial properties; Wear-resistant double-layer PU/TPU sole; The outsole polyurethane (PU) layer is resistant to aggressive substances and mechanical impacts; Special anti-slip grooving on the sole; Metal toe cap with impact strength of at least 200 J; Temperature mode: from +20°C to +50°C; Puncture-resistant insole (S3).	"NATURAL UK ESD" code RI20324 	Pair	According to the Order	According to the Order
3	Safety rubber boots Rubber boots for production works in high pollution and humidity conditions in the open air; In compliance with ASTM F2413-18 Standard; Metal toe cap with impact strength of at least 200 J; Puncture-resistant insole (S3); Material — PVC; Injection method of attaching the sole; Anatomical pad.	INJEX™ STYLE 59006 	Pair	According to the Order	According to the Order



4	Safety helmet In compliance with EN 397+A1 Standard, for constructuon site, chin strap; Helmet shell: ABS plastic, resistant to UV radiation; Headband material: textile; Temperature mode: from +5°C to +50°C; Headband adjustment: band-type; Ventilation holes: yes; Colour: white; Brand: 3M PELTOR G3000 or equivalent; Logo: colored company logo printed on the front of the helmet.	3M™ Hard Hat, Uvicator, Ratchet, Non vented, Dielectric 440V, Plastic Sweatband, White, G3001NUV-VI 	Pcs	According to the Order	According to the Order
5	Safety helmet In compliance with EN 397+A1 Standard, for constructuon site, chin strap; Helmet shell: ABS plastic, resistant to UV radiation; Headband material: textile; Temperature mode: from +5°C to +50°C; Headband adjustment: band-type; Ventilation holes: yes; Colour: yellow; Brand: 3M PELTOR G3000 or equivalent; Logo: colored company logo printed on the front of the helmet.	3M™ Hard Hat, Uvicator, Ratchet, Non vented, Dielectric 440V, Plastic Sweatband, Yellow, G3001NUV-VI 	Pcs	According to the Order	According to the Order
6	Safety helmet In compliance with EN 397+A1 Standard, for constructuon site, chin strap; Helmet shell: ABS plastic, resistant to UV radiation; Headband material: textile; Temperature mode: from +5°C to +50°C; Headband adjustment: band-type; Ventilation holes: yes; Colour: blue; Brand: 3M PELTOR G3000 or equivalent; Logo: colored company logo printed on the front of the helmet.	3M™ Hard Hat, Uvicator, Ratchet, Non vented, Dielectric 440V, Plastic Sweatband, Blue, G3001NUV-VI 	Pcs	According to the Order	According to the Order
7	Safety helmet In compliance with EN 397+A1 Standard, for constructuon site, chin strap; Helmet shell: ABS plastic, resistant to UV radiation; Headband material: textile; Temperature mode: from +5°C to +50°C; Headband adjustment: band-type; Ventilation holes: yes; Colour: red; Brand: 3M PELTOR G3000 or equivalent; Logo: colored company logo printed on the front of the helmet.	3M™ Hard Hat, Uvicator, Ratchet, Non vented, Dielectric 440V, Plastic Sweatband, Red, G3001NUV-VI 	Pcs	According to the Order	According to the Order
8	Safety helmet In compliance with EN 397+A1 Standard, for constructuon site, chin strap; Helmet shell: ABS plastic, resistant to UV radiation; Headband material: textile; Temperature mode: from +5°C to +50°C; Headband adjustment: band-type; Ventilation holes: yes; Colour: green; Brand: 3M PELTOR G3000 or equivalent; Logo: colored company logo printed on the front of the helmet.	3M™ Hard Hat, Uvicator, Ratchet, Non vented, Dielectric 440V, Plastic Sweatband, Green, G3001NUV-VI 	Pcs	According to the Order	According to the Order






9	<p>Safety helmet In compliance with EN 397+A1 Standard, for constructuon site, chin strap; Helmet shell: ABS plastic, resistant to UV radiation; Headband material: textile; Temperature mode: from +5°C to +50°C; Headband adjustment: band-type; Ventilation holes: yes; Colour: grey; Brand: 3M PELTOR G3000 or equivalent; Logo: colored company logo printed on the front of the helmet.</p>	<p>3M™ Hard Hat, Uvicator, Ratchet, Non vented, Dielectric 440V, Plastic Sweatband, Grey, G3001NUV-VI</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order
10	<p>Safety helmet In compliance with EN 397+A1 Standard, for constructuon site, chin strap; Helmet shell: ABS plastic, resistant to UV radiation; Headband material: textile; Temperature mode: from +5°C to +50°C; Headband adjustment: band-type; Ventilation holes: yes; Colour: orange; Brand: 3M PELTOR G3000 or equivalent; Logo: colored company logo printed on the front of the helmet.</p>	<p>3M™ Hard Hat, Uvicator, Ratchet, Non vented, Dielectric 440V, Plastic Sweatband, Orange, G3001NUV-VI</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order
11	<p>Safety headphones to protect workers from the noise of working machines and mechanisms in the workshop and at the construction site; EN 352-3 Standard; Type: attached to 3M PELTOR G3000 sfaety helmet; Noise suppression: 24-27 dB; Brand: 3M Peltor; Material: ABS plastic; Colour: unicoloured.</p>		Pair	According to the Order	According to the Order
12	<p>Safety earplugs to protect workers from the noise of working machines and mechanisms in the workshop and at the construction site; EN 352-1 Stabdard; Type: single use or reusable; Noise suppression: 32-34 dB; Material: self-recovering foam; Shape:bullet-shaped or pre-molded; Colour: according to the Order.</p>		Pair	According to the Order	According to the Order

13	<p>High-visibility vest for engineering staff, with pockets for telephone, pen and name tag; In compliance with EN ISO 20471:2013 Standard (class2); Logo: thermal printing logo on the left chest with a diameter of at least 5 cm and in the center of the top back.</p>	<p>OLYMPUS HIGH VIS WARNING VEST</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order
14	<p>Long sleeve shirt, polo collar In compliance with EN ISO 20471:2013 Standard (class1); Closure: buttons; Collar: turn-down; Sleeve: long; Logo: embroidery on the left chest with a diameter of at least 5 cm.</p>	<p>LEON HV poloshirt long sleeve yellow/nav</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order
15	<p>Summer jacket Fabric: density range between 150 g/m2 and 250 g/m2; composition: cotton min 60%, polyester max 40%; In compliance with EN ISO 13688 and EN ISO 20471:2013 Standards (class2); Temperature mode: from +20°C to +50°C; Functional pockets; Closure: zipper or buttons; Collar: turn-down; Sleeve: long; Color: bi-color; Logo: thermal printing logo on the left chest with a diameter of at least 5 cm and in the center of the top back.</p>	<p>GLOBUS GROUP Article:SY14PW</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order

16	<p>Summer trousers Fabric: density range between 150 g/m2 and 250 g/m2; composition: minimum 60% of cotton, maximum 40% of polyester; In compliance with EN ISO 13688 and EN ISO 20471:2013 Standards (class2); Functional pockets; Closure: zipper or buttons; Waist belt.</p>	<p>GLOBUS GROUP Article:SY14PW</p> 	Pair	According to the Order	According to the Order
17	<p>Winter jacket wear-resistant, waterproof, minimum density 250 g/m²; In compliance with EN ISO 13688 and EN ISO 20471:2013 (class2) EN 343 Standards; temperature mode: from 0°C to +20°C; Functional pockets; Closure: zipper; Collar: turn-down, high; Clip-on hood; Sleeve: long; Color: bi-color; Logo: thermal printing logo on the left chest with a diameter of at least 5 cm and in the center of the top back.</p>	<p>OLYMPUS ESSENTIAL HI- VIS TWO - TONE LINED JACKET</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order
18	<p>Winter trousers wear-resistant, waterproof, minimum density 250 g/m²; In compliance with EN ISO 13688 and EN ISO 20471:2013 (class2) EN 343 Standards; Functional pockets; Closure: zipper or buttons; Waist belt.</p>	<p>OLYMPUS HI-VIS CONTRAST LINED TROUSERS</p> 	Pair	According to the Order	According to the Order



19	<p>Welder's suit for protection from flying sparks and splashes of molten metal during welding operations Fabric: tarpaulin, split leather, density: 520±10 gr/m2; In compliance with EN ISO 11611 Standard, class 2; Functional pockets; Closure: zipper or buttons; Sleeve: long.</p>		Set	According to the Order	According to the Order
20	<p>Raincoat for engineering staff, with name tag pocket; In compliance with EN ISO 20471:2013 Standard (class3); Logo: thermal printing logo on the left chest with a diameter of at least 5 cm and in the center of the top back.</p>	<p>SIRET raincoat HV yellow</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order
21	<p>Protective overall for painting and concrete works to protect personnel during painting works in painting workshop and at the construction site when working with concrete. In compliance with: EN 943-1 Standard; Logo: no.</p>	<p>Tyvek disposable coverall</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order
22	<p>Sandblaster's helmet to protect personnel during painting works in painting workshop and at the construction site. In compliance with EN ISO 14877:2002 Standard; Material: made of durable material for protection against abrasion; Set: helmet, apron, breathing tube, air control valve; Colour: any.</p>		Set	According to the Order	According to the Order



23	<p>Sandblaster's safety overall to protect personnel from abrasive particles during sandblasting works in the workshop and at the construction site.</p> <p>In compliance with EN ISO 14877:2002 Standard;</p> <p>Material: eather, rubber, cotton</p> <p>Functional pockets;</p> <p>Closure: zipper;</p> <p>Clip-on hood;</p> <p>Sleeve: any;</p> <p>Colour: any.</p>		Pcs	According to the Order	According to the Order
24	<p>Sunglasses to be used in sunny conditions durig daylight hours at the construction site and where there is a risk of eye injury;</p> <p>In compliance with TS 5560 EN 166 or ANSI/ISEA Z87.1-2020 Standards;</p> <p>Lens colour: dark;</p> <p>Optical class: No. 1 (does not cause distortion, has no restrictions on wearing duration);</p> <p>Protection: against mechanical impacts, against UV rays;</p> <p>Coating: anti-scratch and anti-fog;</p> <p>With obturation around the eyes and occipital elastic for fixation;</p> <p>Arm adjustment: by the angle of inclination;</p> <p>3M™ Solus™ 1000 Series Safety Glasses or equivalent.</p>	<p>3M™ Solus™ 1000 Series Safety Glasses</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order
25	<p>Colourless glasses to be used in sunny conditions durig daylight and night hours at the construction site and where there is a risk of eye injury;</p> <p>TS 5560 EN 166 or ANSI/ISEA Z87.1-2020 Standards;</p> <p>Lens colour: colourless;</p> <p>Optical class: No. 1 (does not cause distortion, has no restrictions on wearing duration);</p> <p>Protection: against mechanical impacts, against UV rays;</p> <p>Coating: anti-scratch and anti-fog;</p> <p>With obturation around the eyes and occipital elastic for fixation;</p> <p>Arm adjustment: by the angle of inclination;</p> <p>3M™ Solus™ 1000 Series Safety Glasses or equivalent.</p>	<p>3M™ Solus™ 1000 Series Safety Glasses</p> 	Pcs	According to the Order	According to the Order
26	<p>Safety glasses over prescription lenses, to be used in sunny conditions durig daylight and night hours at the construction site and where there is a risk of eye injury;</p> <p>TS 5560 EN 166 or ANSI/ISEA Z87.1-2020 Standards;</p> <p>Lens colour: colourless;</p> <p>Optical class: No. 1 (does not cause distortion, has no restrictions on wearing duration);</p> <p>Protection: against mechanical impacts, against UV rays;</p> <p>Coating: anti-scratch and anti-fog;</p> <p>With obturation around the eyes and occipital elastic for fixation;</p> <p>Arm adjustment: by the angle of inclination;</p> <p>3M™ Solus™ 1000 Series Safety Glasses or equivalent.</p>		Pcs	According to the Order	According to the Order
27	<p>Goggles to be used in sunny conditions durig daylight and night hours at the construction site and where there is a risk of eye injury;</p> <p>TS 5560 EN 166 or ANSI/ISEA Z87.1-2020 Standards;</p> <p>Lens colour: colourless;</p> <p>Optical class: No. 1 (does not cause distortion, has no restrictions on wearing duration);</p> <p>Protection: against mechanical impacts, against UV rays;</p> <p>Coating: anti-scratch and anti-fog;</p> <p>With rubber fix</p> <p>3M™ Protective Safety goggles or equivalent.</p>		Pcs	According to the Order	According to the Order

28	<p>Gas cutter goggles to be used during gas welding works where there is a risk of eye injury; EN 166 or ANSI/ISEA Z87.1-2020 Standards; Lens colour: plexiglass, protective light filter: mineral glass Material: PVC Optical class: No. 1 (does not cause distortion, has no restrictions on wearing duration); Protection: against sparks and plasma radiation.</p>		Pcs	According to the Order	According to the Order
29	<p>Face shield mounted on a helmet, to be used in sunny conditions during daylight and night hours at the construction site and where there is a risk of eye and face injury; ANSI Z87.1; EN 166 Standards; Lens colour: colourless; Optical class: No. 1 (does not cause distortion, has no restrictions on wearing duration); Protection: against mechanical impacts; Coating: anti-scratch and anti-fog; Material: acetate, polycarbonate; Brand: 3M™ Face Shield, Polycarbonate or equivalent.</p>		Pcs	According to the Order	According to the Order
30	<p>Welder's safety mask integrated with a helmet into a welding helmet, to be used during welding works during daylight and night hours at the construction site; EN 175 Standard, a conventional or chameleon filter model with a black shell made of heat- and impact-resistant plastic; Lens colour: dark, colourless; Protection: from bright flashes, infrared and ultraviolet radiation, protection of welding machine operator's face and neck from splashes of molten metal; Blackout level: DIN 10, DIN 11, DIN 13, DIN 4-13;</p>		Pcs	According to the Order	According to the Order
31	<p>Face respirator to be used in a dusty environment where the concentration of respirable dust exceeds the MPC; EN 149 Standard; Protection class: FFP3; Protection: against respirable dust; A face respirator shall easily adapt to any face shape and have a nose clip with a soft lining to adjust the fit, at least 2 straps to fix the respirator on the head, and an exhalation valve.</p>		Pcs	According to the Order	According to the Order
32	<p>Gas mask to protect the respiratory organs and eyesight from vapors and aerosol dispersion of high concentrations exceeding the MPC; EN 14387 Standard; Protection class: FFP1, FFP2, FFP3 1, 2, 3; Protection: against vapors and aerosols; A gas mask shall have a set of replaceable filters and an inhalation and exhalation valve that prevents fogging; Material: Lens - polycarbonate or equivalent, hypoallergenic plastic; Attachment: 4-point attachment.</p>		Pcs	According to the Order	According to the Order

33	<p>Leather safety gloves, all-season Hand safety standard: EN 388, EN 420, ISO 21420; Material: leather, split leather; Cuff: elastic or velcro closure; Coating: leather, split leather; Fields of application: construction, general production works, industry, logistics.</p>		Pair	According to the Order	According to the Order
34	<p>Safety gloves made of nitrile or leather Hand protection standard: EN 388: 2003; Material: nitrile and cotton or leather and cotton; Cuff: elastic or velcro closure; Coating: front side is nitrile or leather, no coating on the back side; Fields of application: construction, general production works, industry, logistics.</p>		Pair	According to the Order	According to the Order
35	<p>Safety cotton gloves Hand protection standard: EN 388: 2003; Material: cotton; Cuff: elastic; Coating: front side is cotton; Fields of application: construction, general production works, industry, logistics.</p>		Pair	According to the Order	According to the Order
36	<p>Welding gloves Hand protection standard: EN 407, EN 388: 2003; class 2 Material: natural or cowhide split leather; tarpaulin; Cuff: universal; Covering: natural or cowhide split leather, tarpaulin; Lining: fleece or cotton fabric; Scope of application: welding and other hot work.</p>		Pair	According to the Order	According to the Order

37	Split apron Hand protection standard: EN 407; Material: split leather.		Pcs	According to the Order	According to the Order
38	Split oversleeve Hand protection standard: EN 407; Material: Split leather.		Pcs	According to the Order	According to the Order
39	Knee pads Material: ABS plastic.		Pcs	According to the Order	According to the Order
40	Dielectric gloves Material: rubber; Standard: EN 60903.		Pair	According to the Order	According to the Order

41	Dielectric mat Material: rubber.		Pcs.	According to the Order	According to the Order
42	Short-sleeve T-shirt, polo collar In compliance with EN ISO 20471:2013 Standard (class1) Closure: buttons; Collar: turn-down polo; Sleeve: short; Colour: unicoloured (light); Logo: thermal printing logo on the left chest with a diameter of at least 5 cm and in the center of the top back.	MONZON HV T-shirt yellow/navy 	Pcs	According to the Order	According to the Order

43	<p>Personal fall arrest system In compliance with EN 361, EN 362, EN 363 Standards; Safety harness shall include: shoulder straps; front fastening element (with a carabiner); a belt used in a sitting position; hip straps; a back support for working positioning; a back fastening element; fastening elements for working positioning; 2 slings with length adjustment and all-metal mounting carabiners; a shock-absorbing device (preferably an inertial coil), in which there should be 2 carabiners for switching the sling; Size XL (for size up to 68-70, height 190).</p>	<p>Привязь 3М™ Protecta® Comfort (1161716) Строп VENTO аЕ22 60</p> 	Set	According to the Order	68 height 197
44	<p>Fire-resistant personal fall arrest system In compliance with EN 361, EN 358 Standards; Safety harness; Double belt sling with shock absorber; Safety harness shall include: shoulder straps; front fastening element (with a carabiner); a belt used in a sitting position; hip straps; a back support for working positioning; a back fastening element; fastening elements for working positioning; 2 slings with length adjustment and all-metal mounting carabiners; a shock-absorbing device (preferably an inertial coil), in which there should be 2 carabiners for switching the sling. Size XL (for size up to 68-70, height 190).</p>	<p>Привязь 3М™ Protecta® PRO™ Vest-Style Welders Harness 1191380C</p> 	Set	According to the Order	68 height 197

SECTION 2. NOVELTY INFORMATION

The supplied PPE shall be new, issued no earlier than 2021 (not used, not restored), not be exhibition samples, free from the rights of the third parties.

SECTION 3. MARKING REQUIREMENTS

Marking shall contain:

- trademark and/or name of the manufacturer;
- type (model) and serial number;
- compliance with the standard;
- year of release.

SECTION 4. PACKING REQUIREMENTS

PPE packing shall ensure the safety of the goods in transit and protect it from damage during transportation by various modes of transport, taking into account possible overloads/transshipments, as well as protect the goods from precipitation.

SECTION 5. REQUIREMENTS FOR DLEIVERY AND ACCEPTANCE RULES

Subsection 5.1 Delivery and Acceptance Procedure

Acceptance of PPE in terms of completeness and quality shall be performed upon shipment of the goods at the El-Dabaa NPP construction site, by signing a delivery and acceptance certificate by an authorized representative of the Customer on the basis of the invoice provided.

Subsection 5.2 Requirements for Trasfer of Technical and Other Documentation to the Buyer

On the day of delivery of the goods, the Supplier shall provide the Buyer with the originals of the following accompanying documents:

- invoice for payment;
- release note - 2 copies;
- tax invoice;
- documents confirming the quality and safety of the goods, certificates of compliance with international standards.

SECTION 6. TRANSPORTATION REQUIREMENTS

Transportation of safety wear can be performed by any type of covered vehicles. The goods shall be protected from mechanical damage and atmospheric precipitation.

SECTION 7. STORAGE REQUIREMENTS

Prior to delivery of the goods to the Buyer, the goods shall be stored in their original packaging at ambient temperatures from plus 5 °C to plus 50 °C in dry premises protected from atmospheric precipitation.

SECTION 8. ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS

The supplied goods shall be made of materials complying with the established environmental standards of the Arab Republic of Egypt.

The supplied safety wear shall have a declaration or certificate issued in the Arab Republic of Egypt, enclosing certification test protocols, including those ones for compliance with toxicological, hygienic and sanitary-epidemiological requirements.

SECTION 9. SAFETY REQUIREMENTS

PPE shall not be a source of hazardous or harmful production factors and the cause of accidents during operation. Materials for the manufacture of PPE shall comply with the established standards for sanitary-chemical, organoleptic and toxicological and hygienic indicators.

SECTION 10. QUALITY REQUIREMENTS

The goods shall meet the quality requirements specified in the certificates, data sheet or other documentation of the manufacturer.

The quality of the supplied goods, in terms of its type and purpose, shall comply with the technical specifications provided for in Section 1 of this ToR and the requirements for personal protective equipment.

SECTION 11. ADDITIONAL (OTHER) REQUIREMENTS

The defects identified in PPE during the warranty period shall be eliminated without charging additional payment within a period not exceeding 10 (ten) working days from the date of the official request from the Customer. The Supplier shall bear all costs associated with the elimination of such defects, replacement of PPE, as well as their transportation. The PPE cost includes: PPE in accordance with this Terms of Reference, their delivery, unloading from a vehicle, the cost of warranty obligations, customs duties, taxes, fees, other obligatory payments, as well as other costs and expenses provided for by the legislation of the Arab Republic of Egypt.

Logo: on the left chest, with the minimum size of 1x10cm.



Logo in the center of the back top, with the minimum size of 5x



SECTION 12. REQUIREMENTS FOR QUALITY AND TIME (FREQUENCY) OF SUPPLY

The goods shall be supplied to the El-Dabaa NPP construction site no later than 14 days after the conclusion of the contract; the contact person is Dmitry Igorevich Savin.

SECTION 13. REQUIREMENTS FOR THE FORM OF INFORMATION TO BE SUBMITTED

Form of documents to be submitted:

Documents accompanying the delivery of the goods shall be submitted in hardcopies.

Documents certifying the quality of the goods (certificates of compliance) shall be provided in the original or in a copy. If in a copy, then the documents shall have blue stamps and signatures of the certificate holder, the manufacturer of the goods specified in the certificate or certified by the authority that issued the quality document.

Documents shall be provided in Russian and English. Translations of the manufacturer's documents from a foreign language into Russian and English shall be notarized.

SECTION 14. LIST OF ACCEPTED ABBREVIATIONS

1. TCP specification: name, detailed characteristics, measure unit of the goods, quantity, unit price, total and final costs. Certificates of compliance of the goods with various norms and standards specified in Section 1 of this ToR. Other criteria shall be at the discretion of the Supplier.
2. The characteristics of the goods shall contain the following information: the country and name of the manufacturer, the mass of the contents of a goods unit, the multiplicity of packing (if necessary), composition, as well as a list of the properties reflecting the compliance of the goods with Section 1 of this ToR.
3. Conditions and terms of the goods supply.
4. All prices and costs shall be indicated in US dollars (amount without VAT, amount of VAT and amount including VAT shall be indicated).
5. The TCP validity period (TCP shall be drawn up on the letterhead of the Contractor and signed by its head/authorized person).

Acting Head of BPR Department



A.V. Dormidontov